



FAMILY, INDIVIDUAL AND COMMUNITY STRENGTH



**DANE COUNTY**  
DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES  
LOS SERVICIOS HUMANOS  
DEL CONDADO DE DANE

**2020**

**TRABAJO DESTACADO**



# Mensaje del Ejecutivo del Condado

Como cada año, el Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane continúa realizando un gran trabajo para dar servicios a nuestra comunidad y apoyar a los residentes vulnerables. Si bien el año 2020 será recordado durante mucho tiempo por sus grandes desafíos, también será recordado por los avances logrados en las áreas de salud mental, recursos para personas sin hogar, prevención de desalojos y otros servicios importantes del Condado.

Durante el comienzo de la pandemia, colaboramos con nuestros socios para reservar habitaciones de hotel para ayudar a crear el distanciamiento social adecuado, y brindar servicios de apoyo y alimentos para quienes se encuentran sin hogar. En 2021, asignaremos \$ 9 millones para garantizar que las personas sin

hogar continúen teniendo apoyo y protección.

Hemos asignado más de \$18 millones en fondos federales para ayudar a estabilizar la situación de vivienda de los residentes del Condado de Dane que se encuentran en riesgo de desalojo debido a la pandemia. A medida que continúe el apoyo federal, continuaremos dedicando fondos para ayudar a los inquilinos con el apoyo necesario para que puedan continuar en sus hogares.

De igual manera, también abrimos el centro Behavioral Health Resource Center, (BHRC) del Condado de Dane. Este es un centro para la atención a la salud mental en el Condado. Este centro que ya está en funcionamiento y facilitará la conexión con los profesionales de la salud mental, tanto

del sector público como del sector privado. Esto creará condiciones más idóneas para que los pacientes, sus familias y los profesionales de la salud puedan navegar el sistema de salud mental durante la pandemia y en el futuro.

COVID-19 hizo que el Departamento de Servicios Humanos tuviera que enfrentar desafíos sin precedentes, pero nuestro personal y socios pudieron desarrollar soluciones innovadoras, trabajando las 24 horas para brindar la red de seguridad que nuestra comunidad necesita en este momento difícil. Esta red de seguridad funcionó de manera satisfactoria para el Condado de Dane en 2020 y sigue siendo un área de orgullo y fortaleza a medida que nuestra comunidad se dirige hacia 2021.



Joe Parisi,  
Dane County Executive  
(Ejecutivo del Condado de Dane)



Se ayudó a que **489** centros de cuidado infantil para que se mantuvieron abiertos o que reabrieran sus puertas.



Se generaron **2.662** subvenciones para pequeñas empresas por un valor de **\$10,6** millones.



**10.565** hogares recibieron asistencia para prevenir el desalojo, el **87,7%** de estos hogares eran sustentados por personas de color.



La población de CCS se atendió con un aumento del **29,5%**, desde abril se han agregado 9 agencias proveedoras de servicios.



CPS ha tenido cerca de **3.000** contactos en persona desde que comenzó la pandemia. Lo que ha mantenido a salvo a nuestros niños vulnerables y los que están en riesgo.



Hasta el momento, se han proporcionado aproximadamente **56.000** noches de refugio a las personas sin hogar para protegerlas del COVID.



# Mensaje de la directora

Hola, amigos y vecinos,

Gracias por leer nuestro informe anual de 2020. Nos hemos enfrentado a un año inesperado y sin precedentes en muchos sentidos. Ha sido un año lleno de desafíos, angustias y temores. Aunque espero que también haya podido encontrar algo de alegría el año pasado.

En representación de todos los residentes del Condado de Dane, es un honor compartirles algunos de los muchos triunfos que tuvo nuestro departamento en 2020.

Me siento orgullosa por la manera que nuestros empleados, socios y comunidades se han unido para servir a las personas en este momento de gran necesidad. Tuvimos que hacer grandes cambios en nuestra forma de reunirnos y colaborar, tuvimos que hacer una transición de servicios en persona a una modalidad de trabajo por internet. Hemos rediseñado las

operaciones de nuestro centro de llamadas Capital Consortium, para garantizar que nuestros empleados trabajaran de una forma segura desde sus casas y que pudieran contestar sus preguntas de Badger Care y los beneficios de FoodShare.

También hemos garantizado la seguridad de las familias mediante visitas conducidas por las ventanas de los hogares y reuniones en parques. Hemos establecidos relaciones con socios nuevos y existentes para crear distanciamiento social en todos los albergues para personas sin hogar a fin de reducir el riesgo del virus para las personas. Las historias contenidas en este informe son solo una pequeña muestra de estos logros. Me hubiera gustado poder compartir estos logros con ustedes en persona.

Todo esto ha sido posible gracias al compromiso del Ejecutivo del Condado, Joe Parisi; sumado a la dedicación, el talento e inteligencia

de los 740 empleados de Dane County Department of Human Services (Departamento de Servicios Sociales del Condado de Dane), los empleados de otras áreas del Condado, y la increíble colaboración e innovación de más de 400 socios comunitarios.

También ha sido posible gracias a la respuesta y compromiso de los legisladores y el apoyo de los 550.000 residentes del Condado de Dane. Queremos agradecerle en nombre de las personas cuyas historias aparecen reflejadas en este informe y también en nombre de los casi 65.000 clientes que hemos atendido en 2020. Ha sido un honor y privilegio apoyar el trabajo se ha hecho frente a semejante desafío. Nos queda trabajo por delante para preservar la seguridad, la justicia y la solidaridad en nuestras comunidades.

Para obtener más información sobre las prioridades en las que se centrará



Shawn Tessmann, Department of Human Services Director (Directora del Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane)

el Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane (DCDHS), consulte nuestro [plan estratégico Vision: Next - 2022-2026](#). Nos ilusiona poder solidificar nuestra colaboración con nuestra población.

plan estratégico Vision: Next - 2022-2026



## Forgiven juvenile justice fees relief for families

La Junta de Supervisores del Condado de Dane creó un subcomité del Comité Judicial y de Protección Pública en 2020 para revisar las tarifas y multas impuestas en los sistemas de justicia civil, de servicios humanos y penal.

Este comité, en asociación con el Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane, identificó tarifas y multas relacionadas con la justicia juvenil que afectaron particularmente a familias con dificultades financieras y contribuyeron a disparidades raciales en el sistema de justicia juvenil.

Se cobraron honorarios y multas por estadías en el centro de detención de menores y en los programas de hogares de acogida, por las detenciones domiciliarias y la supervisión de casos de delincuencia. Aunque estas tarifas se eliminaron

de los presupuestos del Condado de Dane de 2019 y 2020, 560 familias aún debían un total de un poco más de \$1 millón de dólares de años anteriores.

DCDHS trabajó con la Junta del Condado para perdonar estas deudas, que de por sí ya han tenido un impacto significativo en las familias necesitadas y han afectado su puntuación crediticia. Esta decisión se le comunicó a todas las familias el 21 de diciembre.

Las tarifas y multas generaron muy poco dinero para el Condado, en promedio alrededor de \$ 17,000 por año<sup>[1]</sup>. La eliminación de esta deuda es una gran victoria para las familias afectadas y ayudará a efectuar más cambios para obtener equidad racial en el sistema de justicia penal.



A **560** familias se les perdonó deudas por más de **\$1 millón** de dólares.

# El centro Aging and Disability Resource Center mantiene el flujo de información y apoyo

Aunque la pandemia de coronavirus causó incalculables interrupciones en 2020, en el centro Aging and Disability Resource Center (ADRC, por sus siglas en inglés) del Condado de Dane no se detuvo el trabajo.

El personal de ADRC, apoyados por el personal de tecnología del Condado de Dane, respondió con eficacia cuando a mediados de marzo se emitió la orden Safer-at-Home (Más seguros en casa). Gracias a esta respuesta combinada se pudo trasladar el equipo de nuestro centro telefónico a los hogares de los especialistas de información y asistencia.

Esta rápida transición ayudó a que no se afectara nuestra misión de "Apoyar a las personas mayores, los adultos con discapacidades, sus familias y cuidadores brindándoles información útil, asistencia y educación acerca de los servicios comunitarios y opciones de atención a largo plazo. Servir como punto de entrada a los servicios de atención a largo plazo

que son financiados con fondos públicos, manteniendo el respeto de los derechos, la dignidad y las preferencias de la persona".

Las personas que llamaron por teléfono recibieron el mismo nivel de servicio que ofrecíamos desde nuestra oficina antes de la pandemia, los especialistas de información y asistencia ayudaron a las personas a superar problemas difíciles que habían sido agravados por la pandemia. La gama de servicios incluyó la preservación de las viviendas, la compra de comestibles, la lucha contra el aislamiento social, la obtención de atención médica, atención frente a la pérdida de empleo y otras dificultades económicas.

Además, ADRC organizó la serie de talleres de tres partes "El cuidado familiar durante el COVID-19". La misma tuvo más de 120 personas inscritas, y conjuntamente se lanzó una página de Facebook que tiene más de 800 seguidores. (<https://www.facebook.com/ADRC DaneCo/>)



La especialista en prestaciones por discapacidad de ADRC, Vickie Vierig, ha pasado la mayor parte de 2020 trabajando desde su oficina en casa

Se establecieron **41.980** contactos con clientes en 2020.

Se ayudó a **1.015** personas a inscribirse en cuidados a largo plazo financiados con fondos públicos.

# Voluntaria de AmeriCorps ayuda a los reclusos y a las personas sin hogar con sus beneficios de salud

La pandemia de coronavirus cambió la manera de trabajar de Samantha durante su año como especialista de enlace de AmeriCorps BadgerCare Plus. No obstante, esta situación no le impidió marcar una gran diferencia para las personas que están encarceladas en la cárcel del Condado de Dane o que visitan The Beacon, que es un centro de recursos de día para personas sin hogar del Condado de Dane.

Los voluntarios de AmeriCorps se enfocan en una amplia variedad de temas, tales como logros educativos, oportunidades económicas, protección ambiental, rehabilitación de adicción a las sustancias, salud comunitaria y falta de vivienda.

Samantha se ha especializado en ayudar a las personas a navegar el sistema de atención médica y comprender cómo solicitar BadgerCare Plus, el cual es un programa de cobertura de atención médica para residentes de bajos ingresos de Wisconsin.

En la cárcel del Condado de Dane, Samantha se ha enfocado en el proceso de suspensión de BadgerCare Plus para personas encarceladas<sup>[2]</sup>. También comparte una presentación virtual que diseñó para ayudar a las personas a comprender sus prestaciones posteriores al encarcelamiento.

"Samantha nos ha ayudado mucho en la cárcel del Condado de Dane", dijo la coordinadora de reingreso en la cárcel, Sarah Wampole-Maciejeski, "Aunque se suponía que este año de servicio fuera un poco distinto, Samantha ha encontrado la forma de apoyar a los reclusos".

"El trabajo que ha realizado Samantha ha ayudado a los reclusos a comprender las prestaciones y a qué hacer para obtener cuidado de seguimiento en la comunidad tras su reintegración a la comunidad. Hemos visto a los reclusos llamar y solicitar BadgerCare Plus por su cuenta con esta información.

Además de su trabajo en la cárcel, todos los miércoles por la mañana, Samantha pasa tres horas en video conferencias con los clientes de The Beacon y conectándolos con socios comunitarios y recursos para sus necesidades de atención médica. Jae Weller, quien es especialista de conexión para clientes de AmeriCorps VISTA en el centro The Beacon ha comentado: "Samantha ha sido una buena adición al equipo de The Beacon. Ella ha ayudado a los clientes a establecer conexión con BadgerCare Plus y solucionar asuntos que requieren atención médica".



Samantha, Voluntaria de AmeriCorps

Más de **180** personas han pasado por el proceso de suspensión de BadgerCare en la cárcel del Condado de Dane desde octubre de 2020.

Desde septiembre de 2020, Samantha ha ayudado a **70** personas de la comunidad a comprender BadgerCare Plus, y FoodShare.



Badger Prairie Health Care Center realizó **3.959** pruebas de COVID-19 a residentes y empleados del centro en 2020.



BPHCC admitió a **8** residentes de Winnebago / Mendota, lo que produjo ahorros de fondos al Condado y se pudo brindar una atención menos restrictiva para estas personas.



En 2020, **7** residentes fueron dados de alta del centro y se les transfirió a entornos de cuidados menores.

Un residente de Badger Prairie va de paseo en triciclo para ver el Wienermobile

## Los empleados de Badger Prairie Health Care Center sobrepasan las expectativas

Trabajar en Badger Prairie Health Care Center (BPHCC por sus siglas en inglés) siempre ha sido desafiante y a la vez gratificante. Aunque la palabra “desafiante” adquirió una nueva connotación en 2020, pero como de costumbre, los empleados del centro estuvieron a la altura de las circunstancias.

La pandemia de coronavirus requirió la creación de una “nueva normalidad” en BPHCC, el cual es un hogar de ancianos de atención especializada con licencia de 120 camas, operado por el Condado de Dane.

Para los residentes de este hogar de ancianos, esto significaba que tenían que estar aislados en sus áreas de atención, se les hacían pruebas semanales de COVID-19, exámenes de salud diarios además de mantener el distanciamiento social. Los miembros del personal tuvieron que utilizar un equipo de protección personal más especializado y tuvieron que someterse a un sinnúmero de exámenes médicos.

Las máscaras y los protectores faciales crearon uno de esos nuevos desafíos.

“La forma de comunicarnos ha cambiado”, dijo la terapeuta de

recreación Kali Handel. “Al carecer de expresión facial, las palabras que decimos y la forma en que las decimos tienen un nuevo significado. En un entorno donde el lenguaje corporal, las expresiones faciales y una sonrisa significan tanto para nuestros residentes, necesitábamos adaptarnos para brindar las mejores condiciones de vida en un entorno seguro y amigable para aquellos a quienes servimos. Y así lo hicimos”.

El personal implementó varios grupos más pequeños por día para reemplazar las actividades de los grupos grandes, los servicios de comedor se adaptaron para el

distanciamiento social y las visitas familiares ocurrieron virtualmente o mediante visitas por las ventanas.

Se utilizó una glorieta recién construida para mantener la distancia entre los visitantes. Se hicieron distintas actividades tales como picnics al aire libre, hogueras, un desfile y paseos panorámicos en un triciclo en los días de más calor.

Los empleados brindaron atención de primer nivel a los residentes, al mismo tiempo que se adherieron a códigos y pautas de control de infecciones que habían sido emitidas por Centers for Disease Control &

Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades).

Se obtuvo un gran logro gracias a la dedicación y tenacidad del personal de Badger Prairie. Solamente un residente de este centro dio positivo a COVID-19.

“Vale resaltar cómo nuestro personal, los residentes, la familia, los amigos de los residentes y la comunidad se han unido y apoyado mutuamente. Y cómo nos hemos adaptado a las circunstancias para brindarles la mejor calidad de vida a nuestros residentes; realmente es digno de encomio”, dijo la terapeuta de recreación Sarah Owen.



# Mejorando la vida de Faith mediante la intervención de servicios comunitarios integrales

La mejor amiga de Faith falleció en 2008, lo que agravó su depresión. Para hacer frente a esa situación, ella comenzó a tomar una sobredosis de su medicamento mientras experimentaba vividas pesadillas que le dificultaban conciliar el sueño.

Al poco tiempo, hubo que hospitalizar a Faith en la sala psiquiátrica de un hospital y en el centro Care Center del Condado de Dane durante 100 días. "Es como si hubiera tocado el fondo de mi vida", dijo Faith.

Mientras estuvo hospitalizada, su caso fue referido a Comprehensive Community Services (Servicios comunitarios integrales). Este es un programa voluntario del Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane que ofrece servicios de rehabilitación psicosocial a personas con diagnósticos de salud mental y abuso de sustancias para ayudarles a trabajar en metas autoidentificadas.

Faith tenía como meta aprender destrezas para manejar su depresión. Le resultó de gran beneficio que su psicoterapeuta y administrador de casos se reunieran con ella en su casa y que la vieran en su entorno natural.

Inicialmente, a ella le costó algo de trabajo salir de su casa, pero con la ayuda de un especialista de destrezas que le ayudó a limpiar y a organizar su vivienda, ella comenzó a sentirse más cómoda y logró salir de la casa. En sus primeros seis meses de recibir servicios, Faith sacó 56 bolsas de basura de su casa y dijo que sentía que eso era "un indicativo de lo que estoy haciendo con mi vida, realmente estoy limpiando mi vida".

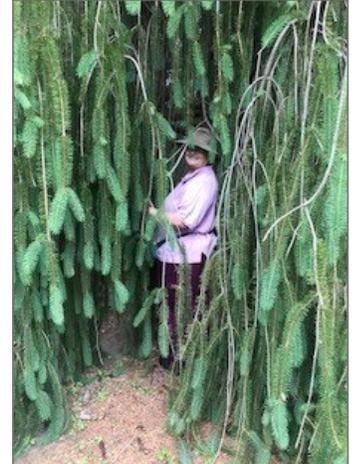
El aislamiento social causado por la pandemia de coronavirus presentó desafíos para Faith, pero sus proveedores de servicios del programa continuaron reuniéndose con ella en persona, aunque fuera de manera más esporádica. Además, le

En 2020, CCS atendió a **1.752** personas.

"Se puede decir que ya me había dado por vencida, pero ahora ya puedo sonreír."

ofrecieron apoyo adicional durante días y semanas que fueron particularmente difíciles. Ella agradeció que le hicieran seguimiento fuera del horario de servicios, aun durante los fines de semana.

"Si no fuera por ellos, no creo que estaría viva en este momento", dijo Faith.



Faith disfruta del aire libre con una sonrisa

# Amaury avanza con sus destrezas de la vida gracias al programa Children's Long-Term Support

En 2020, Amaury se había propuesto aprender a conducir y convertirse en un mejor cocinero. También sabía que tenía que mejorar su administración del tiempo.

Amaury hizo un excelente progreso con estas tres metas gracias a su determinación y al apoyo de Children's Long-Term Support (CLTS, por sus siglas en inglés).

Este programa ayuda a los niños con discapacidades intelectuales, físicas y emocionales a alcanzar sus metas a través de una gestión de casos eficaz y servicios cuidadosamente seleccionados.

Como la mayoría de los adolescentes, Amaury estaba ansioso por obtener su licencia de conducir. Se inscribió en un curso de educación vial en la escuela y su abuela adoptiva lo ayudó a practicar y a prepararse para el examen de conducir.

"Trabajamos juntos alrededor de 8 horas a la semana durante aproximadamente 2 meses", dijo la

abuela adoptiva de Amaury, quien le brinda atención domiciliar de apoyo financiada por CLTS. "El trabajo que hicimos valió la pena, Amaury obtuvo la licencia temporal con una precisión del 92%".

Para ayudar a Amaury a mejorar sus destrezas en la cocina, CLTS pagó los servicios de Mobility Training and Independent Living Program (MTILP). Sus habilidades se desarrollaron rápidamente.



¡Amaury aprendió a conducir!

"Sé que le gusta cocinar para su familia y siempre quiere hacer un gran trabajo", dijo Lisa, su instructora de MTILP.

La administración diaria de la vida requiere práctica, por lo que su administrador de casos de CLTS, le recomendó que trabajase con un consultor del programa Community Ties para aprender cómo administrar su horario y compromisos.

"Hemos estado trabajando específicamente en la responsabilidad de programar, preparar y llegar puntualmente, y a la vez mejorar la comunicación escrita", dijo Arieane de Community Ties. "¡Me complace informar que Amaury no ha llegado tarde a nuestras reuniones en muchos meses y ha estado al tanto de los correos electrónicos y de sus actividades extracurriculares."

A través del apoyo y de los servicios proporcionados por CLTS, Amaury consiguió un alto nivel de independencia durante 2020. Estas habilidades prácticas serán críticas para que Amaury tenga una transición exitosa hacia la adultez.

**1,383** niños y jóvenes recibieron servicios del programa CLTS en 2020.

# El programa Senior Nutrition trabaja con sus socios para mantener la entrega de comida

Cuando a Mike Zieglemeier, quien es propietario de un restaurante en Oregon le preguntaron si estaba interesado en formar parte del programa de Nutrición para Personas Mayores del Condado de Dane, él no lo dudó por un instante, comentándonos que había estado buscando formas de apoyar a la comunidad. En aquel momento el señor Zieglemeier no tenía idea de cuánto apreciarían esto los adultos mayores de la comunidad.

A mediados de Marzo de 2020, cuando la orden de confinamiento Safer-At-Home entró en vigor en el comienzo de la pandemia de coronavirus, todos los restaurantes para personas mayores del Condado de Dane tuvieron que cerrar el servicio para el público.

Algunas de las personas que se vieron afectadas con este cierre tuvieron que recurrir a ordenar comidas a domicilio al no tener otra manera de conseguir comidas elaboradas. La demanda de comidas a domicilio se disparó y casi se duplicó, lo que provocó escasez en la cadena alimentaria. Fue necesario que se encontrara apoyo para suplir la demanda.

Debido a que el Programa de Nutrición para Personas Mayores había establecido una colaboración con pequeños restaurantes desde el año 2014, varios restaurantes pudieron ofertar servicios de comidas para llevar.

Los adultos mayores comentaron lo maravilloso que fue salir de sus hogares, ver caras conocidas y recibir una comida sabrosa y nutritiva. En los locales, los empleados proporcionaron máscaras, desinfectante, papel higiénico y otros elementos esenciales, además de bolsas de libros de actividades, suministros para colorear, kits de manualidades e información sobre clases de ejercicios en línea y actividades para combatir el aislamiento social.

La metáfora "toda nube tiene un rayo de luz" nos brinda un lado positivo dentro de la dificultad.

El señor Zieglemeier puede dar fe al respecto, él comentó que probablemente su restaurante Ziggy's BBQ Smokehouse habría tenido que cerrar de no haber tenido la oportunidad de ofrecer comida para llevar para los adultos mayores.

"Estas órdenes de comida



El Programa de Nutrición para Personas Mayores cambiando a la modalidad de servicio de comida para llevar

representaron dos tercios de nuestras ventas, gracias a eso no tuvimos que pedir un préstamo para subsidiar salarios cuando comenzó la pandemia. Nos han golpeado duramente y estamos luchando, pero

la comida para llevar de los mayores sin duda ha marcado la diferencia".

Según Angela Velásquez, directora de nutrición de la agencia Agency on Aging of Dane County "los adultos mayores representan un rayo de luz".

Debido a que el **Programa de Nutrición** para Personas Mayores había establecido una colaboración con pequeños restaurantes desde el año 2014, varios restaurantes pudieron ofertar servicios de comidas para llevar.



En 2020 se sirvieron **285.000** comidas;



un aumento del **17%** comparado con 2019.



# El programa Partners for After School Success brinda recursos vitales a cientos de estudiantes

A Riley le gusta contar una historia exitosa que ocurrió en 2020 en el programa Partners for After School Success (PASS) de AmeriCorps. Riley es miembro de PASS AmeriCorps en el centro comunitario Vera Court, ubicado en el norte de Madison.

“En septiembre, tuvimos un nuevo estudiante proveniente de Costa de Marfil que hablaba muy poco inglés y estaba teniendo dificultades para encontrar amigos y llevarse bien con sus compañeros. La mayoría de las comunicaciones las hacíamos con la

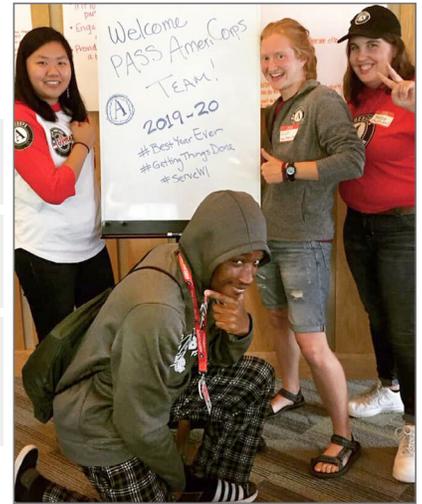
ayuda del traductor de Google. Era difícil que él hiciera algo que no fuera de su agrado, ya que no entendía la razón de hacer las cosas y tampoco habíamos desarrollado mucha confianza entre nosotros, así que él no se sentía en la obligación de escucharnos.

“Durante los últimos cinco meses hemos trabajado en el desarrollo de su inglés, aprender acerca de límites sociales y divertirnos mucho en la nieve. Ahora este joven habla inglés con fluidez y se está preparando

para dar un discurso sobre el acoso escolar para un proyecto de su clase. Todavía está descubriendo amistades como estudiante de sexto grado en una nueva comunidad y un nuevo país, pero creo que su crecimiento está sentando las bases para desarrollar amistades más profundas, comunicación y confianza en el futuro”.

El Condado de Dane administra PASS AmeriCorps en asociación con 13 agencias en comunidades de escasos

recursos, incluidas escuelas y centros comunitarios. A pesar de los desafíos que se enfrentaron en 2020, PASS ha continuado marcando una diferencia en las vidas de los jóvenes en el Condado de Dane, tal como lo ha hecho por los últimos 15 años. Este programa también fomenta el deseo de servir a la comunidad entre los miembros de AmeriCorps.



Miembros de PASS AmeriCorps

54 miembros de PASS proporcionaron tutoría académica a 224 estudiantes

744 estudiantes participaron en actividades de desarrollo de destrezas sociales y emocionales

Los miembros de PASS proporcionaron 2,685 horas en respuesta de emergencia al COVID-19, lo que incluyó ayudar.

# El programa Kinship Care es fundamental para mantener los lazos familiares

A Mary la conocen cariñosamente como la Señora Mac. Hace algunos años a Ciara y a Reette, quienes son dos de sus nietas les hizo falta un nuevo hogar, y la Señora Mac deseaba que sus nietas crecieran en el seno de su familia.

Ese deseo se hizo realidad gracias a la bondad de la señora Mac y el apoyo del programa Kinship Care del Condado de Dane.

Para los niños en el sistema de bienestar infantil que no pueden vivir con sus padres, Kinship Care puede ser la alternativa óptima de crianza infantil.

La Señora Mac piensa que esto es muy cierto, ella se convirtió en la tutora legal de las niñas, y pudo lograr que se encaminaran exitosamente hacia la edad adulta. En estos momentos, Ciara está cursando estudios universitarios de trabajo social y Reette ha obtenido una beca atlética en la universidad al mismo tiempo que trabajaba con Kinship Care.

El Condado de Dane ha experimentado una disminución en las colocaciones en hogares de acogida en 2020, a la misma vez que las colocaciones dentro de las propias familias han aumentado.

El Condado de Dane se ha comprometido a continuar la expansión de este programa y dedicar los recursos para que las familias puedan satisfacer las necesidades de los menores en sus familias.

Esta programación de apoyo incluye un grupo mensual de recursos para familias adoptivas, una subvención de dinero para ayudar a que las familias cumplan con los requerimientos de la

certificación del cuidado de menores y acceso a una despensa de corto plazo para las familias con productos tales como pañales, asientos para el automóvil, artículos de seguridad para el hogar y camas.

El Condado de Dane colabora con organizaciones comunitarias que brindan apoyo a las familias adoptivas para brindarle apoyo con vivienda, grupos de apoyo, sustento financiero y actividades con descuentos.

En 2020, justo cuando la Señora Mac pensó que su participación en Kinship Care había terminado, su hija le preguntó si podía criar a la pequeña Mary. Los trabajadores sociales le

explicaron que, en caso de no poder acoger a la niña de 2 años, la pequeña tendría que ser colocada en un hogar de acogida.

Sabiendo que podía confiar en el apoyo del programa Kinship Care, la Señora Mac volvió a asumir la custodia de otro miembro de su familia.



La Señora Mac y la pequeña Mary

Para finales del 2020, 65 jóvenes estaban siendo cuidados por sus familias por orden de la corte, de otra forma estos jóvenes hubieran estado en hogares de acogida (foster care).

Adicionalmente, 209 jóvenes se encuentran bajo la tutela de sus familiares mediante acuerdos voluntarios.

## Vocational Futures Planning and Support

Employment services are now available for participants of long-term care services under the Medicaid home and community care waiver. Services included are Family Care, Partnership, IRIS the Community Options Program Waiver (COP-W) and the Community Integration Waiver. For more information on these services and Medicaid Services to expand habilitation services, visit [www.dane.gov/vocational-futures-planning](#)

## Logan encuentra el trabajo perfecto gracias al programa Vocational Futures Planning and Support

Para Logan, tener un empleo no es algo que se dé naturalmente. Aunque eso cambió cuando él entró en contacto con el programa Dane County's Vocational Futures Planning and Support (VFPS). Este programa apoya a los jóvenes con discapacidades significativas a identificar trabajos que utilizan sus destrezas más predominantes.

Durante la escuela secundaria, el equipo que trabaja con Logan le facilitó oportunidades para que desempeñara distintas tareas en empleos remunerados y voluntarios. Con estas experiencias, su equipo de apoyo determinó que para Logan lo mejor es tener un empleo bien estructurado donde se defina cada paso que debe tomar hasta finalizar cada tarea.

Con esto en mente, el equipo de Logan lo ayudó a conseguir empleo en Forage Kombucha. En este empleo Logan se dedica a preparar y a etiquetar cajas de envíos. Las instrucciones para cada tarea son muy claras y Logan ha dominado cada una de ellas. Desde que comenzó este empleo, Logan ha aumentado su resistencia laboral de 10 minutos a más de una hora sin tomarse un descanso.

"Logan ha sido una gran ayuda desde su primer día de trabajo", dijo Mary, su supervisora en Forage Kombucha. "Él siempre viene a trabajar con mucho entusiasmo, listo para hacer su trabajo. Afortunadamente, hemos llegado a conocer a varios miembros del equipo de apoyo de Logan".

En Forage Kombucha reconocen que Logan posee las destrezas necesarias para hacer su trabajo. Al estar empleado, Logan puede recibir un salario, y utilizar su dinero para suplementar sus gustos y necesidades. Además, él puede conectar con colegas de trabajo y sentirse parte de un equipo. Él se siente orgulloso por sus contribuciones a la comunidad mediante su esfuerzo.



Logan poniendo etiquetas en las cajas en Forage Kombucha

“Está muy claro lo útil que ha sido esta relación de trabajo tanto para Logan como para quienes trabajamos en Forage. Esperamos trabajar con Logan por mucho tiempo”.

— Mary, Forage Kombucha

# Joining Forces for Families trabaja incansablemente para garantizar las necesidades humanas básicas

Joining Forces for Families (JFF) distribuyó \$ 500,000 en fondos generados bajo la ley federal Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act, junto con \$ 235,000 en Fondos de Prevención para Personas sin Hogar de su presupuesto anual para estabilizar la situación de vivienda y prevenir el desalojo en 2020, un año que estuvo lleno de dificultades para muchas familias.

Aunque las cifras son las que acaparan los titulares en la prensa, el trabajo de JFF es también digno de mencionar. JFF es un servicio voluntario de apoyo comunitario que ayuda a las familias a sustentar sus necesidades básicas. JFF conecta a los clientes con los servicios específicos, lo que reduce el costo del sistema de servicios sociales.

Cada asignación monetaria que se hace va más allá del apoyo que las familias reciben para pagar la renta atrasada. Con cada caso, los trabajadores de JFF establecen una conexión con las familias y les ofrecen apoyo adicional. Ellos conversan con las familias para entender cada situación, para luego determinar las opciones viables, y gestionar la documentación que se necesita por parte de los propietarios de las viviendas. Ellos también conectan a las familias con otros recursos en la comunidad.

El éxito de esta implementación y las conexiones que se ha logrado con la comunidad, los proveedores de servicios, los propietarios de las viviendas, y las organizaciones sin fines de lucro serán de gran beneficio para JFF en 2021. Con esto

se garantiza un acceso continuo equitativo para las personas que lo necesitan.

La seguridad de vivienda es un pilar fundamental para el éxito con cualquier familia y en cualquier comunidad.

La gestión de los fondos de CARES Act por parte de JFF, sirvió de salvavidas para muchas familias, que gracias a estos fondos pudieron permanecer en sus hogares y conectados con sus escuelas, empleos, comunidades, vecinos y amigos.



La oficina de JFF en Russett Road proporcionando ayuda para que las familias puedan permanecer en sus hogares

JFF y la ley federal CARES apoyaron a más de 1.000 hogares con 2.150 menores

## Asignados:

- 37% a familias hispanas o latinas
- 33% a familias negras o afroamericanas
- 12% a familias blancas
- 9% a familias de 2 razas
- 61% a hogares monoparentales

## El programa de alojamiento ayuda a proteger a los vecinos más vulnerables durante la pandemia

Para frenar el contagio de COVID-19 en el sistema de albergues para personas sin hogar de Dane County fue crítico que se creara distanciamiento social.

Al comienzo de la pandemia a mediados de marzo, la División de Acceso a la Vivienda y Asequibilidad (HAA, por sus siglas en inglés) del Condado de Dane se asoció con seis hoteles para crear espacios de albergue adicional para:

- Personas sin hogar que, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, tienen un mayor riesgo de contraer enfermedades graves si contraen COVID-19.
- Familias con niños sin hogar.
- Personas sin hogar que dan positivo por COVID-19 y necesitan un lugar seguro para aislarse y recuperarse.

El objetivo principal de este programa, después de garantizar que las personas estén seguras, es establecer

las conexiones de vivienda y apoyo para estas personas. Este programa creció exponencialmente durante los últimos nueve meses de 2020, con más de 900 huéspedes que recibieron albergue y sin ningún fallecimiento por COVID-19.

HAA se asoció con empresas de catering para proporcionar tres comidas nutritivas por día. Además, contamos con coordinadores de vivienda de Caridades Católicas en varios hoteles, así como especialistas de apoyo y administradores de casos de la organización Focus Counseling. Se logró trasladar más de 72 familias

desde hoteles hacia viviendas permanentes.

HHA continúa su gestión con la ciudad de Madison y nuestras agencias asociadas para llenar las habitaciones que estén disponibles.

Este programa es un claro ejemplo de cómo la comunidad se ha unido rápidamente para apoyar a los más afectados por la pandemia.

HAA colaboró con agencias locales que brindan servicios de primera línea a personas sin hogar, la Ciudad de Madison, Salud Pública de Madison y el Condado de Dane y muchos otros para implementar rápidamente y continuar brindando este servicio tan necesario.

Nuestros socios se han comprometido plenamente para garantizar el éxito; les estaremos eternamente agradecidos.

900 personas recibieron albergue.

72 familias salieron de los albergues y fueron trasladadas a hogares permanentes.

# Graduada de la Academia de Transporte crea su propio camino hacia el éxito laboral

Miriam Morales es una empleada Departamento de Carreteras del Condado de Dane y es una líder y precursora en su comunidad. Este ejemplo muestra como ella se ha preparado gracias a la ayuda de la Academia de Transporte de Latino Academy of Workforce Development (conocida como Academia Latina).

La financiación parcial para la Academia de Transporte se proporciona a través de una subvención federal de Community Development Block Grant (CDBG), y administrada por Housing Access and Affordability Division (HAA). El propósito de esta subvención es la de promover una vivienda digna, entornos de vida adecuados y mayores oportunidades económicas, principalmente para personas de ingresos bajos y moderados.

Con su inscripción en la Academia Latina, Miriam se había propuesto mejorar sus opciones de empleo, por lo que tomó clases para obtener la licencia comercial clase B (CDL), y en 2019 obtuvo su licencia. Ella también tomó las clases de computación y medios digitales de la Academia Latina, para incrementar aún más sus opciones de empleo.

Después de recibir la licencia (CDL) Clase B, Miriam consiguió una



Miriam se alista para remover la nieve de las calles

pasantía en el Departamento de Carreteras del Condado de Dane en agosto de 2020. Meses después, ella se ha habido convertido en la primera mujer de color en completar la pasantía, y fue contratada como empleada permanente a tiempo completo.

"Miriam se destacó por ser una alumna muy astuta", dijo Louis Rodríguez, su supervisor de la pasantía. "Cuando yo le pedía que vertiera la sal en el volteo del

camión, yo estaba seguro de que ella no solamente haría el trabajo, sino que no derramaría un solo grano de sal. Siempre se entrega al 110% y su precisión es asombrosa".

Cuando se le preguntó por qué eligió a la Academia Latina, y qué significaba para ella terminar con éxito el programa, Miriam dijo: "Obtener mi CDL representó un logro, una meta que quería lograr, y en la Academia Latina, hicieron todo lo posible para ayudarme. La Academia Latina me

proporcionó lo que yo necesitaba, se convirtió más que en un aula de clases, ellos me ayudaron con otras cosas, por ejemplo, el facilitarme guardería para mi hijo mientras yo tomaba las clases."

Finalmente, y lo más importante, Miriam dijo: "Obtener mi licencia CDL fue increíble. No hay límites para una mujer como yo. Estaba orgullosa de sobrepasar aun mis propias expectativas".

## Los servicios de protección para adultos utilizan un enfoque colaborativo para alcanzar los mejores resultados

Lo que comenzó con una llamada a la Línea de Ayuda de Servicios de Protección para Adultos (APS) en la que se comunicó cierta preocupación de que un esposo descuidaba a su esposa llevó a una situación mucho más complicada. Una que ilustra

cómo los trabajadores sociales trabajan en colaboración para proteger a un adulto mayor de la explotación financiera.

APS apoya y protege a algunos de los ciudadanos más vulnerables del Condado de Dane, incluidas las personas mayores de 65 años que están en riesgo de sufrir abuso, negligencia, auto negligencia o explotación financiera. También trabaja para proteger a personas mayores de 18 años con condiciones físicas o mentales que puedan ser víctimas de este tipo de abuso.

Además, APS puede intervenir en los casos donde se sospeche que una persona pueda estar en riesgo de no comprender su situación o las

consecuencias, y utilizar los medios legales para asumir la tutela legal de esas personas y protegerlas.

En el caso de la llamada de negligencia antes mencionada, los Investigadores de Abuso de Ancianos descubrieron la fuente real del abuso y, finalmente, se emitió una sentencia de más de \$ 400,000 contra el hijo del hombre sobre el que se basaba el informe original. Un trabajador social de tutela de adultos y un tutor dedicado trabajaron con las víctimas para prevenir el abuso o descuido. El resultado sin precedentes de este caso no podría haber ocurrido sin el papel que desempeñó el personal de APS en la defensa de las necesidades de las personas vulnerables involucradas.

Si bien la historia de esta familia puede ser única en términos del tipo de juicio que se llevó a cabo contra un miembro de la familia, esto es solo un ejemplo del trabajo que hace el personal de APS. Ellos se encargan de entablar comunicaciones con personas que tienen preocupaciones, hacen seguimiento a los informes para garantizar la seguridad de los adultos vulnerables y trabajan con el sistema legal para proteger el derecho de las personas a la autodeterminación.

Este trabajo a menudo se realiza sin mucho reconocimiento, pero juega un papel clave en la comunidad del Condado de Dane.

APS del Condado de Dane recibe e investiga alrededor de 450 informes de posible abuso de ancianos anualmente.

# Proyecto Victim Advocate Project ayuda a adultos vulnerables a recuperarse del trauma

Adult Protective Services Victim Advocate Project (VAP) del Condado de Dane brinda asesoría y servicios especializados para víctimas de delitos que son ancianos de más de 60 años, y personas adultas con discapacidades intelectuales y del desarrollo.

Los fondos para este programa son instituidos bajo la Ley de Víctimas de Delitos del Departamento de Justicia de Wisconsin.

El proyecto recibe un promedio anual de 400 casos. Entre los delitos más comunes se encuentran la violencia doméstica, las agresiones físicas, las agresiones sexuales, los delitos financieros y la explotación.

Los asesores realizan una amplia gama de servicios especializados, que incluye ayuda para que las

comprendan y ejerzan sus derechos legales, información para obtener compensación, e información de otros servicios y planificación de la seguridad. Los asesores también brindan cierto nivel de apoyo emocional significativo para que las víctimas puedan comprender mejor el impacto del trauma y cómo podrían recuperarse mental, física y financieramente.

Los asesores de VAP conducen las siguientes reuniones comunitarias cada mes:

- 1) Respuesta comunitaria coordinada para discapacidades intelectuales y del desarrollo,
- 2) Respuesta comunitaria coordinada contra el abuso de ancianos y
- 3) Equipo de especialistas en abuso financiero.

En estas reuniones participa el público, los proveedores de servicios comunitarios y otros profesionales. Los participantes aprenden que deben hacer para apoyar la seguridad y calidad de vida de estas personas mediante la reducción de los incidentes de abuso y explotación.

COVID-19 ha impactado la vida de las víctimas de varias maneras, lo que puede incluir que más de estas

personas se encuentren en un grupo más vulnerable para contraer el virus, además de que algunos están aislados socialmente en sus casas, además de tener acceso limitado a servicios y tecnología. Sin embargo, los asesores continúan brindando servicios especializados de apoyo en persona, acompañamiento a la corte, planificación de seguridad y apoyo emocional para las víctimas y sus familias.



El proyecto VAP recibe un promedio anual de 400 casos.



# Collaborative Stabilization Coalition apoya a los adultos que padecen de demencia y otros impedimentos cognitivos

La coalición Collaborative Stabilization Coalition (CSC) of Greater Dane County se formó en 2019 utilizando fondos de una subvención de innovación que el Departamento de Servicios de Salud de Wisconsin otorgó al Condado de Dane.

CSC es una coalición de líderes del Condado de Dane que trabajan para estabilizar, educar y apoyar a los adultos que viven con demencia u otros impedimentos cognitivos y reducir los riesgos de crisis.

CSC celebró un evento de lanzamiento en enero de 2020 para presentar su misión a la comunidad. Asistieron cerca de 300 personas provenientes de organizaciones como Family Care, Managed Care Organisations (MCO), IRI Consulting Agencies (ICA), además de contar con la participación de agencias del orden público, residenciales y otros

proveedores de atención en los hogares.

El evento destacó una serie de talleres para cuidadores de personas con demencia y discapacidades intelectuales y del desarrollo e hizo énfasis en prácticas relevantes para responder a situaciones de crisis del comportamiento. Esta serie de talleres comenzó en febrero de 2020, pero tuvo que detenerse por la pandemia del coronavirus.

Sin embargo, la creatividad, flexibilidad y dedicación de CSC hizo posible que se lanzara una plataforma virtual que comenzó a fines de agosto de 2020. Las dos series atrajeron a más de 500 participantes de 16 sesiones y 45 municipios.

Los temas de capacitación incluyeron:

- Influencia del trauma en el cerebro, el cuerpo y el comportamiento
- Poder y control: aprender a usarlo con respeto
- Manejo de confrontaciones amenazantes
- Afrontar una crisis con confianza
- Colaboración con las fuerzas del orden

Además de la capacitación, CSC ofrece valiosas colaboraciones, las que son cultivadas mediante la participación en el comité. Estas colaboraciones han demostrado ser invaluable cuando se trabaja para apoyar a los residentes vulnerables del Condado de Dane que enfrentan crisis de comportamiento. CSC trabaja para equipar a la comunidad con el conocimiento necesario para reducir las detenciones de emergencia e ingresos en instituciones.



En 2020, 500 personas recibieron capacitación para trabajar con personas con demencia o discapacidades intelectuales.

# El programa Birth to 3 ayuda a Mateo a ponerse de pie

A Mateo se le diagnosticó Síndrome de Down y se pronosticaba que no aprendería a caminar de la misma forma que los otros niños. Por esta razón, él comenzó en el programa Birth to 3 cuando era un bebé.

El programa Birth to 3 puede ayudar cuando los padres o doctores detectan alguna diferencia en el desarrollo o atraso en el desarrollo de los niños entre 0 y 36 meses. El Condado de Dane contrata los programas Bridges for Families y UCP Connections para brindar servicios a los niños.

Con el objetivo de alcanzar sus metas de desarrollo, el plan de apoyo individualizado de un niño puede incluir acceso a un coordinador de servicios, especialistas en educación temprana, terapeutas físicos, y especialistas ocupacionales y del habla. Siempre que sea posible, los proveedores de servicios trabajan con los niños en su entorno de aprendizaje en el hogar, lo que produce mejores resultados en comparación con un entorno clínico.

Un equipo de intervención temprana apoya a cada familia, este equipo tiene un coordinador que actúa como

entrenador principal de los padres y otros cuidadores principales. El coordinador de servicios de Mateo colaboró con sus padres para que un terapeuta ocupacional visitara a Mateo dos veces al mes para ayudarlo a desarrollar la fuerza y la coordinación que necesitaba para aprender a caminar.

Al llegar a los 21 meses de edad, Mateo se encontraba muy cerca de dar sus primeros pasos. Su terapeuta ocupacional lo ayudó a desarrollar la fuerza central necesaria para sentarse, deslizarse y luego gatear. En poco tiempo, estaba parado sin apoyo y cómodamente "paseando" por las habitaciones mientras se sostenía de los muebles. Incluso en los momentos de caídas, él se volvía a levantar y volvía a intentarlo.

Un logopeda también se unió al equipo para ayudar a Mateo a ampliar su vocabulario.

"Incluso a través de los desafíos de 2020 y la pandemia, Birth to 3 nos ha ayudado a mantener el rumbo con los objetivos de desarrollo de Mateo", compartieron sus padres.



¡Mateo de paseo!

## Casi 1,600 niños reciben servicios del programa Birth to 3 cada año.



“Recomendamos encarecidamente los servicios de Birth to 3 y Bridges for Families, y estamos agradecidos de que estos servicios estén disponibles para nosotros”.

—Dijeron los padres de Mateo

# El programa de participación de la familia y la comunidad ayuda a las familias jóvenes de muchas maneras

Andrea es una madre de cinco hijos que en busca de ayuda se inscribió en el programa Family and Community Engagement (FACE) en 2020, esto sucedió justo cuando su hijo menor cumplió 3 años y ya no era elegible para recibir servicios a través de los programas de la primera infancia.



Capri y su hijo sonríen gracias a FACE

La trabajadora social del Condado de Dane, Julie Swenson, puso manos a la obra para cumplir la misión de FACE, la cual es proporcionar un trabajo intensivo de prevención e intervención temprana con las familias, teniendo como objetivo prevenir la necesidad de la participación formal en el sistema de bienestar infantil.

"Desde el inicio, Andrea identificó el tipo de apoyo que necesitaba para satisfacer las necesidades básicas de su familia", dijo Swenson. "Durante los últimos ocho meses, Andrea y yo hemos tenido contacto casi a diario. Frente a la adversidad, ella ha demostrado su capacidad para encontrar los recursos necesarios en nuestra comunidad. Sus prioridades han incluido la conexión con su trabajador social de Joining Forces for Families, el acceso a las despensas de alimentos de The River y Badger Prairie Needs Network, acceso a la Despensa de Pañales del Condado

de Dane, y acceso a organizaciones como Community Action Coalition y Tenant Resource Center, todo con el fin de mantener la estabilidad de la vivienda y garantizar que su familia tuviera alimentos y servicios de primera necesidad, especialmente en este año con la pandemia del Coronavirus."

"A medida que se satisfacen las necesidades básicas, nuestra atención se centrará en buscar metas a más largo plazo, como son obtener su GED (título de educación post secundaria) y abordar las necesidades educativas de sus hijos, así como el apoyo de salud y salud mental".

El programa FACE tiene una relación muy cercana con nuestras comunidades para enfrentar el aislamiento social y promover el bienestar de padres e hijos.

Los objetivos que FACE establece

con las familias se basan en torno a cinco principios: ayudar a los niños a comprender y expresar sus sentimientos, ser padres en diferentes etapas de desarrollo, construir conexiones dentro de las comunidades, fuerza interior y resiliencia, y satisfacer las necesidades básicas.

"FACE me ha ayudado mucho", dijo Capri Booker, quien es otra participante del programa. "En los casos que FACE no ha podido ayudarme, ellos me indicaron dónde podrían ayudarme. Nunca me abandonaron, ellos hacen todo lo posible para ayudarte".

**23** familias se inscribieron durante el primer año de operaciones del programa FACE

## Las familias jóvenes se encaminan hacia el éxito gracias al programa de capacitación y empleo de FoodShare

Amber tenía un trabajo de bajo salario y tenía varios factores de estrés en su vida. Por este motivo acudió al programa de capacitación y empleo FoodShare Employment and Training (FSET).

Siendo una madre joven, ella quería tener un hogar estable para su hijo. Justo cuando comenzó a participar en el programa, ella perdió su vivienda y se enteró de que estaba embarazada. Tuvo que enviar a su hijo a quedarse con su familia. Además, debido a que tenía antecedentes penales, se encontraba frente al reto de encontrar un trabajo que fuera mejor remunerado.

Este programa trabaja con varias organizaciones comunitarias que dan servicios a personas que han enfrentado desafíos laborales. Tomando en cuenta sus objetivos laborales, Amber se convirtió en una candidata ideal para el programa Just Bakery de FSET, uno de los enfoques primarios de este programa es trabajar con personas que han estado en contacto con el sistema judicial. Los participantes obtienen certificaciones y créditos universitarios en panadería comercial

y reciben acceso a otros servicios, como tutoría por parte de otros participantes. Todo esto respalda el éxito y reduce la posibilidad de reincidencia.

Amber participó en un grupo de "atención informada sobre el trauma". Este grupo cuenta con un ritmo de clase más flexible y apoyo de salud mental. Por medio del programa Just Bakery, ella obtuvo certificaciones comerciales en seguridad alimentaria, administración de restaurantes y negocios, y nutrición. En este programa se combinan la instrucción en el aula de clases y la experiencia real en la cocina.

El bebé de Amber nació en junio; ella recibió apoyo para cuidar a su hijo durante esos difíciles primeros meses de vida. En el trayecto de ese año, Amber pasó de ganar \$ 8,50 la hora a \$ 13 la hora, más un pago adicional por el tiempo que trabajase durante el fin de semana. Los créditos universitarios que ella obtuvo le motivaron y mostraron que ella podía triunfar y aspirar a obtener un título universitario, y de esa manera aumentar sus ingresos.

El apoyo que el Condado de Dane le brinda a Amber es fundamental para lograr la autosuficiencia. El programa FSET le ofrece ayuda para pagar el cuidado infantil, gastos de transporte y uniformes de trabajo.

**633** personas obtuvieron empleo a través de FSET, con un salario promedio de \$ 13,54 por hora.

Los programas de apoyo monetario del Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane y el Estado de Wisconsin le brindan a Amber y a su familia seguridad alimentaria y de vivienda, apoyo de salud mental y seguro médico. Estos servicios básicos se eliminarán gradualmente a medida que Amber gane más dinero y pueda crear su propia red de seguridad.



Amber "cocinando el éxito", gracias a FSTE

# El programa Behavioral Health Resource Center está a su disposición

Behavioral Health Resource Center (BHRC) es un programa nuevo bajo el Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane, que se ha establecido en colaboración con varias agencias del Condado y la comunidad.

Este programa de carácter voluntario ha sido creado para apoyar a cualquier residente del Condado de Dane que esté buscando apoyo y acceso a la salud conductual. El acceso no está restringido por motivos de la edad, el estado legal, la identidad de género, el estado financiero o por el estado de su cobertura de seguro médico. Los servicios de BHRC están centrados en la persona y están impulsados por el consumidor, lo que significa que el individuo y la familia son los expertos en cuanto a sus necesidades.

La misión de BHRC es conectar a las personas con la atención de salud mental y el control de uso de sustancias, abordando las barreras en el acceso a la atención, y estando al servicio de las personas a lo largo de su vida respetando sus lenguas y culturas nativas.

Los objetivos de BHRC son:

- Mejorar el acceso oportuno y equitativo a la atención de salud mental y abuso de sustancias.
- Mejorar la coordinación de la atención y colaboración entre los proveedores de atención, facilitando una navegación placentera dentro del sistema de servicios
- Proporcionar información, transferencia de casos, servicios de apoyo, asesoría de atención y seguimiento a quienes esperan para acceder a otros servicios.
- Promover un enfoque de apertura de puertas para las personas que buscan servicios de salud mental y control del abuso de sustancias.

BHRC abrió sus puertas en noviembre de 2020 y sirvió a más de 100 miembros de la comunidad durante sus primeros meses, ayudándolos a conectarse con servicios de salud mental y prevención del uso de sustancias. Algunas personas buscaron servicios para ellos mismos o para sus seres queridos. Ha quedado demostrado que, aunque algunas personas prefieren llamar por sí mismas, también existe la necesidad de tener un lugar donde los profesionales y seres queridos de la persona afectada puedan llamar.

BHRC está trabajando con el Departamento de Salud de Madison para desarrollar y distribuir materiales de publicidad traducidos en varios idiomas para apoyar aún más el alcance comunitario. BHRC continúa trabajando en estrecha colaboración con los socios del condado y de la comunidad para aumentar la visibilidad y garantizar que los servicios ofrecidos reflejen las tendencias y necesidades de la comunidad.



“Gracias por conversar conmigo, me fue muy útil. Me sentía abrumado y me ayudaste a corregir mi rumbo.”



## El presupuesto de 2019 Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane

En 2020, el Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane adoptó un presupuesto de \$234.222.800. 61% de este presupuesto fue financiado por fondos federales, fondos estatales y otros fondos. El 39% restante fue generado con recolección de impuestos del condado.



## Fuentes bibliográficas

[1] Hamer, E. (12.31.20) New Dane County Policy Eliminate Debt, Fees Related to Juvenile Justice System. Wisconsin State Journal. [https://madison.com/wsj/news/local/govt-and-politics/new-dane-county-policy-eliminates-debt-fees-related-to-juvenile-justice-system/article\\_ab1fc4c1-9290-54d5-869f-36bcfb09e5b1.html](https://madison.com/wsj/news/local/govt-and-politics/new-dane-county-policy-eliminates-debt-fees-related-to-juvenile-justice-system/article_ab1fc4c1-9290-54d5-869f-36bcfb09e5b1.html)

[2] State of Wisconsin, Department of Health Services. (October 16, 2020). Suspension of Health Care Coverage During Incarceration <https://www.dhs.wisconsin.gov/dhcaa/memos/20-24.pdf>

# Números telefónicos esenciales

## Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane

<i>Aging and Disability Resource Center</i> .....	855-417-6892
<b>[Programa de apoyo para el adulto mayor, las personas con discapacidades y sus familias]</b>	
<i>Area Agency on Aging</i> .....	608-261-9930
<b>[Programa de apoyo para el adulto mayor]</b>	
<i>Elder Abuse/Adults at Risk Hotline</i> .....	608-261-9933
<b>[Línea de ayuda para el adulto mayor]</b>	
<i>Badger Prairie Health Care Center</i> .....	608-845-6601
<b>[Programa de salud]</b>	
<i>Child Abuse reporting (business hours)</i> .....	608-261-5437
<b>[Línea de ayuda para reportar abuso infantil – durante horas de oficina]</b>	
<i>Child Abuse reporting (non-business hours)</i> .....	608-255-6067
<b>[Línea de ayuda para reportar abuso infantil – después de horas de oficina]</b>	
<i>Foster Care Licensing</i> .....	608-242-6333
<b>[Permiso de hogares de acogida temporal]</b>	
<i>Behavioral Health Resource Center</i> .....	608-267-2244
<b>[Centro de recursos de salud conductual]</b>	
<i>Economic Assistance and Work Services</i> .....	888-794-5556
<b>[Programa de apoyo económico y de trabajo]</b>	
<i>Dane County Job Center</i> .....	888-794-5556
<b>[Centro de empleo del Condado de Dane]</b>	



[www.danecountyhumanservices.org](http://www.danecountyhumanservices.org)